a) письмо представителей [пятидесяти восьми государств-членов] от 27 апреля 1964 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/5674)[18]; *b*) доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюцией, принятой Советом Безопасности на его 1078-м заседании 4 декабря 1963 года (S/5658 и Corr.1 и Add. 1—2)[18]; *c*) доклады Специального комитета по вопросу о политике апартеида, проводимой правительством Южно-Африканской Республики (S/5621, S/5717)[19]».

190 (1964). Резолюция от 9 июня 1964 года
[S/5761]

Совет Безопасности,

ссылаясь на резолюцию 1881 (XVIII) Генеральной Ассамблеи от 11 октября 1963 года, в которой Генеральная Ассамблея осуждает правительство Южно-Африканской Республики за невыполнение повторных резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности и предлагает ему отменить ведущийся произвольный процесс и приступить к немедленному и безоговорочному освобождению всех политических заключенных и всех лиц, содержащихся в заключении, интернированных или подвергающихся другим ограничениям за свое противодействие политике апартеида,

ссылаясь также на то, что Совет Безопасности в своих резолюциях 181 (1963) от 7 августа 1963 года и 182 (1963) от 4 декабря 1963 года призывал южноафриканское правительство освободить всех лиц, содержащихся в заключении, интернированных или подвергающихся другим ограничениям за свое противодействие политике апартеида,

отмечая с глубоким беспокойством, что произвольно начатый ривонийский процесс над руководителями движения против апартеида снова возобновлен и что предстоящее в недалеком будущем вынесение приговора на основании произвольных законов, предусматривающих лишение свободы на продолжительные сроки и смертную казнь, может вызвать чрезвычайно серьезные последствия,

отмечая с сожалением, что правительство Южной Африки отвергло призыв Генерального секретаря от 27 марта 1964 года,

1. *настоятельно призывает* южноафриканское правительство

a) отказаться от казни лиц, приговоренных к смертной казни за действия, вызванные их оппозицией политике апартеида;

b) немедленно прекратить ведущийся в настоящее время процесс, начатый в связи с апартеидом на основании произвольных законов; и

c) амнистировать всех лиц, уже содержащихся в заключении, интернированных или подвергающихся другим ограничениям за свое противодействие политике апартеида, в частности обвиняемых по ривонийскому процессу;

2. *призывает* все государства оказать свое влияние, для того чтобы побудить южноафриканское правительство выполнить постановления настоящей резолюции;

3. *просит* Генерального секретаря внимательно следить за проведением в жизнь настоящей резолюции и представить об этом доклад Совету Безопасности в кратчайший по возможности срок.

Принята на 1128-м заседании 7 голосами при 4 воздержавшихся (Бразилия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция), причем никто не голосовал против.

191 (1964). Резолюция от 18 июня 1964 года
[S/5773]

Совет Безопасности,

рассмотрев вопрос о расовом конфликте в Южной Африке, вызываемом политикой апартеида правительства Южно-Африканской Республики, о котором пятьдесят восемь государств — членов Организации довели до сведения Совета Безопасности в своем письме от 27 апреля 1964 года[20],

будучи серьезно обеспокоен положением в Южной Африке, вызываемым политикой апартеида, которая противоречит принципам и целям Устава Организации Объединенных Наций и несовместима с положениями Всеобщей декларации прав человека, а также с обязательствами, принятыми на себя Южной Африкой по Уставу,

принимая к сведению с удовлетворением доклады[21] Специального комитета по вопросу о политике апартеида, проводимой правительством Южно-Африканской Республики, и доклад[22] Группы экспертов, назначенной Генеральным секретарем на основании резолюции Совета Безопасности 182 (1963) от 4 декабря 1963 года,

---

[18] *Там же, девятнадцатый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1964 года.*

[19] Отпечатаны на мимеографе. Изданы также в качестве документов Генеральной Ассамблеи: см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, девятнадцатая сессия, Приложения*, Дополнение № 12, документы A/5692 и A/5707.

[20] *Официальные отчеты Совета Безопасности, девятнадцатый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1964 года*, документ S/5674.

[21] Документы S/5426 и Add.1, S/5621 и S/5717 (отпечатаны на мимеографе). Также изданы в качестве документов Генеральной Ассамблеи: см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, восемнадцатая сессия, Приложения*, добавление к пункту 30 повестки дня, документы A/5497 и Add.1; и *там же, девятнадцатая сессия, Приложения*, приложение № 12, документы A/5692 и A/5707.

[22] *Официальные отчеты Совета Безопасности, девятнадцатый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1964 года*, документ S/5658, приложение.

ссылаясь на резолюции Совета Безопасности 181 (1963) от 7 августа 1963 года, 182 (1963) от 4 декабря 1963 года и 190 (1964) от 9 июня 1964 года,

будучи убежден, что положение в Южной Африке продолжает серьезно нарушать международный мир и безопасность,

порицая отказ правительства Южно-Африканской Республики выполнять соответствующие резолюции Совета Безопасности,

учитывая рекомендации и заключения Группы экспертов,

1. *осуждает* политику апартеида правительства Южно-Африканской Республики и такие поддерживающие эту политику законы, как акт об изменении Общего закона, в особенности его постановление о тюремном заключении на 90 дней;

2. *в срочном порядке повторяет* свой призыв к правительству Южно-Африканской Республики об освобождении всех лиц, уже содержащихся в заключении, интернированных или подвергающихся другим ограничениям за свое противодействие политике апартеида;

3. *принимает к сведению* рекомендации и заключения, содержащиеся в докладе Группы экспертов [22];

4. *настоятельно призывает* правительство Южно-Африканской Республики:

a) отказаться от казни лиц, приговоренных к смертной казни за их оппозицию политике апартеида;

b) немедленно амнистировать всех лиц, содержащихся в заключении или находящихся под судом, а также помиловать всех лиц, приговоренных за их оппозицию расовой политике правительства;

c) прекратить практику взятия под стражу без предъявления обвинения, без предоставления возможностей пользоваться защитником и без предоставления права на быстрый суд;

5. *поддерживает* и разделяет, в частности, основное заключение Группы экспертов о том, что «все население Южной Африки должно быть опрошено и что ему должна быть таким образом предоставлена возможность решить вопрос о будущем своей страны в общегосударственном масштабе»;

6. *предлагает* Генеральному секретарю рассмотреть вопрос о том, какую помощь Организация Объединенных Наций может предложить для облегчения проведения такого опроса представителей всех элементов населения Южной Африки;

7. *просит* правительство Южно-Африканской Республики принять основное заключение Группы экспертов, о котором говорится выше, в пункте 5, и сотрудничать с Генеральным секретарем, а также представить ему свои соображения относительно проведения такого опроса до 30 ноября 1964 года;

8. *постановляет* создать Комитет экспертов в составе представителей всех нынешних членов Совета Безопасности для проведения технического и практического обследования и для представления Совету Безопасности доклада об осуществимости, эффективности и последствиях мер, которые, по мере надобности, Совет Безопасности мог бы принять на основании Устава Организации Объединенных Наций;

9. *предлагает* Генеральному секретарю предоставить в распоряжение Комитета экспертов материалы, которыми Секретариат располагает по вопросам, подлежащим изучению Комитетом, и сотрудничать с Комитетом в той мере, в какой он будет просить о том;

10. *уполномочивает* Комитет экспертов просить всех членов Организации Объединенных Наций сотрудничать с ним и сообщить ему свои мнения об этих мерах не позднее 30 ноября 1964 года, а также просит Комитет закончить составление своего доклада не позднее чем через три месяца после этого;

11. *просит* Генерального секретаря, в консультации с соответствующими специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, установить программу образования и профессиональной подготовки для обеспечения получения образования и профессиональной подготовки южноафриканцами за границей;

12. *подтверждает* свой призыв, обращенный ко всем государствам, о немедленном прекращении продажи и поставки Южной Африке оружия, всех видов боеприпасов, военных транспортных средств, а также оборудования и материалов для производства и содержания оружия и боеприпасов в Южной Африке;

13. *просит* всех членов Организации предпринять все шаги, которые они признают необходимыми, для того чтобы убедить правительство Южно-Африканской Республики выполнить настоящую резолюцию.

Принята на 1135-м заседании 8 голосами при 3 воздержавшихся (Союз Советских Социалистических Республик, Франция, Чехословакия), причем никто не голосовал против.
